TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 13 - VĨNH LONG**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 65/2026/QĐST-DS	*Vĩnh Long, ngày 12 tháng 6 năm 2026*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 04 tháng 6 năm 2026 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 174/2026/TLST-DS, ngày 23 tháng 4 năm 2026.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Chị Trần Thị N, sinh năm 1969;
Địa chỉ: Ấp C, xã H, tỉnh Vĩnh Long.

Bị đơn: Chị Trần Thị Ngọc M, sinh năm 1975;
Địa chỉ: Ấp C, xã H, tỉnh Vĩnh Long.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về số tiền phải trả: Chị Trần Thị Ngọc M tự nguyện trả cho chị Trần Thị N số tiền vốn là 300.000.000 đồng và tiền lãi tính từ ngày 22/5/2023 đến ngày 22/12/2025 là 95.000.000 đồng. Tổng tiền vốn và lãi là 395.000.000 đồng *(Ba trăm chín mươi lăm triệu đồng)* theo yêu cầu của chị Trần Thị N, chị Trần Thị N đồng ý nhận.

- Về thời hạn trả tiền: Chị Trần Thị N và chị Trần Thị Ngọc M tự nguyện thỏa thuận do Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Long giải quyết theo Luật thi hành án dân sự.

Kể từ khi có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, cho đến khi thi hành án xong, hàng tháng bên phải thi hành còn phải chịu thêm cho bên được thi hành khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất được quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

- Về án phí: Chị Trần Thị Ngọc M tự nguyện chịu án phí 9.875.000 đồng (*Chín triệu tám trăm bảy mươi lăm nghìn đồng*).

Hoàn trả cho chị Trần Thị N 11.088.000 đồng tiền tạm ứng án phí mà chị Trần Thị N đã nộp theo biên lai thu tiền số 0007100, ngày 15 tháng 4 năm 2026 do Thi hành án dân sự tỉnh Vĩnh Long thu.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 02 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Vĩnh Long;
- VKSND khu vực 13 - Vĩnh Long;
- THADS tỉnh Vĩnh Long;
- Các đương sự;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Lê Thị Tranh